

AGRUPAMENTO DE ESCOLAS DE OLIVEIRA DO HOSPITAL

INFORMAÇÃO – PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

CICLO	ENSINO SECUNDÁRIO
DISCIPLINA	ALEMÃO (L. ESTRANGEIRA III - FORMAÇÃO GERAL)
CÓDIGO	374
ANO DE ESCOLARIDADE	11.º ANO
TIPO DE PROVA	ESCRITA E ORAL
DURAÇÃO DA PROVA/EXAME	90 + 25 MINUTOS
TOLERÂNCIA DA PROVA/EXAME	S/ TOLERÂNCIA

1. OBJETO DE AVALIAÇÃO

A prova de equivalência à frequência tem por referência o Programa de Alemão para o Nível de Iniciação, homologado em 2001, e o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001).

A prova permite avaliar a aprendizagem passível de avaliação numa prova escrita de duração limitada. Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura quer do Programa, quer do QECR. Enquadrado pelas orientações presentes no QECR, o Programa preconiza uma convergência de metodologias ativas assentes em atividades linguísticas, estratégias e tarefas reportadas a usos comunicativos da língua.

A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos programáticos nas seguintes componentes:

- Componente sociocultural: compreende os temas/áreas lexicais no âmbito dos seguintes domínios de referência: O Eu; A Família; A Escola; As Amizades; O Trabalho; O Lazer; O Mundo Envolverte;
- Componente morfossintática: compreende frase, morfossintaxe e morfologia;
- Componente textual: abrange intenções comunicativas (por exemplo: convidar; descrever pessoas, lugares, objetos; narrar acontecimentos; dar opinião), tipos de texto (por exemplo: informativo, descritivo, narrativo) e organização textual (tema e contexto de comunicação, coerência e coesão).

2. CARACTERÍSTICAS E ESTRUTURA

A prova consiste na realização de uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que recobrem a demonstração de competências integradas de leitura e de escrita. Algumas atividades têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, imagens. O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios de referência prescritos pelo Programa. A(s) tarefa(s) desenvolve(m)-se em duas fases, que a seguir se explicitam.

Fase de preparação (Atividade A)

Permite avaliar o desempenho do examinando na mobilização de competências e de conhecimentos pertinentes para a realização da atividade final.

Exemplos de atividades:

- Agrupar palavras de acordo com categorias, por exemplo, lexicais/morfológicas;
- Associar imagens a elementos lexicais/expressões;
- Elaborar listas de palavras;
- Identificar factos/ações;
- Identificar semelhanças/diferenças;
- Legendar imagens;
- Listar preferências;
- Localizar elementos estranhos a um conjunto/texto;
- Organizar palavras por campos semânticos;
- Preencher gráficos/tabelas;
- Selecionar elementos gramaticais.

Fase de desenvolvimento (Atividade B)

Permite avaliar o desempenho do examinando em duas atividades que implicam compreensão e produção de textos escritos em alemão. Os textos, de natureza diversificada, integram-se nos tipos enunciados no Programa.

Exemplos de atividades:

- Analisar informação implícita;
- Caracterizar personagens/locais;
- Expressar uma opinião sobre um texto;
- Identificar a função de elementos lexicais/gramaticais;
- Identificar palavras/expressões referentes a elementos gramaticais;
- Identificar textos em função do destinatário;
- Localizar informação específica;
- Ordenar sequências de ações/parágrafos;
- Parfrasear parte(s) de um texto;
- Preencher um gráfico com informação específica;
- Relacionar títulos com textos;
- Responder de forma breve a perguntas;

2. CARACTERÍSTICAS E ESTRUTURA

- Selecionar um final lógico para uma história;
- Selecionar título/ideia principal.

Produção de texto (Atividade C)

Visa a redação de dois textos, um de composição curta (30-40 palavras) e outro de composição extensa (80-100 palavras).

Exemplos de atividades para o 1.º texto:

- Construir um texto, integrando elementos coesivos;
- Escrever recados, mensagens, avisos, convites;
- Preencher formulários, questionários.

Exemplos de atividades para o 2.º texto:

- Descrever lugares, percursos;
- Descrever pessoas, objetos pessoais;
- Escrever cartas de teor social;
- Escrever uma notícia breve;
- Narrar um acontecimento;
- Narrar uma experiência pessoal.

3. CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos às diferentes competências de uso da língua – ler e escrever – e à competência sociocultural.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro, previsto na grelha de classificação.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar.

Todos os itens apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma dada pontuação. Para a generalidade dos itens, são considerados de um a cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1); para a tarefa final (Atividade C2), são sempre considerados cinco níveis em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado.

3. CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Nestes casos, sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis consecutivos descritos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.

É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho. Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

4. MATERIAL

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta. As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues ou bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.

5. DURAÇÃO

A prova escrita tem a duração de 90 minutos.

A prova oral tem a duração de 25 minutos.